

Le Serpeliou

JOURNAL LOCAL D'INFORMATION ET DE PUBLICITÉ DE LA COMMUNE DE SAINT-SULPICE





INFORMATIONS D

Principales décisions de la Municipalité :

- A délivré les permis de construire suivants :
 - construction d'une véranda, chemin de l'Ochettaz 20
 - entretien de toiture, rue du Centre 16
 - rénovation partielle et rafraichissement, chemin du Russel 7 et 7b
 - changement d'activité au rez-de-chaussée, rue du Centre 25
 - modification d'implantation (habitation, garage et piscine) et rafraichissement, chemin du Pâquetet 19
 - rafraichissement des façades, chemin des Chantres 21
 - rafraichissement des façades, des sous-toits et remise en état de la terrasse, avenue du Léman 5b
 - rénovation de villa, chemin des Grandes-Vignes 1
 - travaux préparatoire (désamiantage), démolition d'un bâtiment et construction d'un immeuble, rue du Centre 41
 - agrandissement et transformation d'une villa, chemin des Chantres 28
- A finalisé des préavis portant :
 - sur la gestion et les comptes 2016,
 - sur l'agrandissement et l'aménagement du cimetière communal,
 - sur la réhabilitation du collecteur intercommunal Sorge à Ecublens (secteur 8),
 - sur la réponse à la motion Pache & consorts «aide financière pour locataires de logements protégés»,
 - sur la subvention en faveur de la Fondation Kléber-Méleau,

- sur la protection des arbres,
- sur la création d'une antenne de la Fondation Apollo dans l'Ouest lausannois,
- sur une révision partielle du règlement de police visant à sanctionner le «littering».
- A donné son accord pour la réalisation de sondages archéologiques à l'embouchure de la Venoge.
- A rendu obligatoire la formation de premiers secours pour l'ensemble du personnel confirmé du collège des Pâquis.
- A engagé M Reymond comme nouveau boursier communal.
- A attribué à l'entreprise Hunziker le remplacement de 8 pins parasol au cimetière.
- A accepté la tenue de manifestations organisées par la Fédération suisse de gymnastique les 17, 18 mars 5 mai et 16 juin 2018.
- A donné son autorisation pour l'organisation, par la FSG, d'une raclette au Laviau.
- A autorisé la droguerie Golaz à ouvrir exceptionnellement le mardi 1^{er} août de 7h30 à 12h30.
- A confié à la société Protectas le mandat de surveillance de la zone Laviau - La Chamberonne du 8 mai au 30 septembre.
- A participé financièrement au tournoi international de football organisé en France du 1^{er} au 5 juin à hauteur de CHF 50.- par joueur du FC Saint-Sulpice domicilié sur la commune.
- A accepté d'accorder aux organisateurs de la Fête de la Musique du 24 juin 2017 une dérogation jusqu'à 02h00 du matin.
- A engagé Mme Liardon comme employée à l'office communal de la population et à la réception à 60%
- A fait don d'un carton de vin de la commune comme lot du loto organisé lors du repas de soutien du zoo de la Garenne.
- A mis en location le local-dépôt appartenant à la commune au chemin du Bochet 14.
- A attribué à l'entreprise Wing le mandat de créer et préparer le nouveau site web de la commune.

- A autorisé le kiosque de Saint-Sulpice à mettre en place des procédés de réclame provisoire suite au déménagement à la rue du Centre 70.
- A lancé une étude concernant la circulation et le parking autour du collège des Pâquis.
- A attribué à l'entreprise JPiovano le mandat pour un entretien annuel de la terrasse de l'auberge communale.
- A attribué à l'entreprise Heimgartner le mandat de réfection de la bannière communale.
- A validé le plan de quartier «Jordils» et l'a transmis au SDT.
- A demandé à l'entreprise Losinger de prendre en charge au plus vite les travaux concernant les fuites d'eau à la salle de gymnastique.
- A accepté de mettre à disposition de la paroisse EERV bancs, tables et tentes pour la fête œcuménique du 3 septembre 2017 au Foyer des Pâquis.
- A engagé Mme Patricia Visconti et Mme Valentina Bruno Pezzotta comme éducatrices à l'UAPE
- A approuvé la pose de 2 toilettes chimique au parc du Pélican en initiant un projet de construction de toilettes fixes pour la saison 2018.
- A décidé de participer au prix des «entreprises formatrices 2017» suite à son engagement de 2 apprentis.
- A décidé de sécuriser le cortège et la fête du 1^{er} août en posant des barrières «vaubans» et un camion de voirie au sommet des Crêts.
- A refusé d'entrer en matière pour la prolongation de l'occupation de la villa du chemin des Pâquis 7, la destruction de cette villa étant prévue.
- A offert un carton de vin de la commune pour le 20^e anniversaire de la fanfare le 1^{er} août.
- A retenu les dates du 8 et 29 octobre pour l'élection complémentaire à la Municipalité.

Saint-Sulpice, le 8 août 2017



A LA UNE

Pages

Marché villageois	p. 10
Fête nationale	p. 15
Nonagénaires	p. 16-17
Société de développement	p. 18

Election complémentaire d'un-e Conseiller-ère municipal-e

Les dossiers de candidature sont disponibles au Secrétariat municipal jusqu'au **lundi 11 septembre 2017 à 12h00**. Ce délai s'applique également pour le dépôt des listes.

Election: dimanche 8 octobre
2^e tour éventuel: dimanche 29 octobre
Pour les informations complémentaires, se référer au tous-ménages reçu courant août.

E LA MUNICIPALITÉ

Déclaration commune

1. M. Jean-Pierre JATON et les quatre autres membres de la Municipalité de St-Sulpice (M. Alain CLERC, syndic, Mme Anne MERMINOD, MM Pierre-Yves BRANDT et Marcel PANZERA) ont été divisés par un important conflit au cours des derniers mois. A la faveur du processus de médiation qui a été initié sous l'autorité du Conseil d'Etat, par Mme la Préfète du district de Lausanne Clarisse Schumacher Petoud, les intéressés sont parvenus à mettre un terme à l'ensemble des différends qui les divisaient.
2. La Municipalité prend acte de la conclusion générale du rapport établi par le groupe IMPACT, mandaté par le Conseil d'Etat, selon laquelle: « *Aucun agissement relevant du harcèlement psychologique ne peut être imputé à M. Jean-Pierre JATON* ». Les accusations de mobbing ont été écartées. M. Jean-Pierre Jaton a agi de manière professionnelle dans le cadre de sa fonction.
3. Au vu des éléments mis en lumière par l'enquête administrative, la Municipalité admet qu'il ne se justifiait pas de demander la démission ni la révocation de M. Jean-Pierre JATON. La Municipalité décide dès lors de retirer la requête qui a été déposée auprès du Conseil d'Etat et renonce de ce fait aux demandes de complément d'enquête. Elle invite dès lors le Conseil d'Etat à mettre un terme définitif à la procédure en cours.
4. Pour sa part, M. Jean-Pierre JATON décide de quitter sa fonction de Conseiller municipal. Il mettra un terme à son activité le 31 juillet 2017.

La Municipalité relève que M. Jean-Pierre JATON a œuvré pendant plus de dix années en qualité de Conseiller municipal. A ce titre, il a eu la responsabilité de plusieurs dicastères, en particulier de la police des constructions et de l'aménagement du territoire. La Municipalité salue l'engagement sans faille et la rigueur dont M. Jean-Pierre JATON a fait preuve au cours de ces années.

5. La Municipalité regrette vivement l'impact médiatique qui a été donné à cette affaire qui a fortement affecté M. Jean-Pierre JATON, tant à l'égard de sa réputation, de son honneur que sur le plan de sa santé. Ils regrettent également l'impact que cette affaire a eu sur sa famille.

Municipalité de St-Sulpice

CONSEIL COMMUNAL

Séance du 3 mai 2017

En date du 3 mai 2017, à 20h30, s'est déroulée la 6^e séance de cette nouvelle législature et 2^e séance de cette année 2017, à la salle du Conseil, sous la Présidence de Mme Corinne Willi, Présidente, et en présence de 55 conseillers et conseillers.

La Municipalité communique différentes informations au sujet des difficultés rencontrées en relation avec les évènements survenus ces derniers mois et communique la nouvelle répartition des dicastères.

Concernant la Poste, lecture est donnée de la lettre-réponse de la Poste. Le préavis no 02/2017 est retiré de l'ordre du jour, dans le but de se reconcentrer sur le règlement; un nouveau préavis sera déposé.

Au sujet du groupe de travail du développement durable, un résumé sera intégré dans le rapport de gestion 2016.

Les préavis suivants ont été déposés:

- Préavis Municipal 03/17 « Demande de crédit de CHF 60'000.- pour le réaménagement de la parcelle communale n° 339 (Ch. Des Pâquis 7) ».
 - Préavis Municipal 04/17 « Demande de crédit de CHF 210'000.- pour le remplacement du système de production de chaleur au Centre 59 (immeuble de l'Auberge communale, salle du conseil et appartements) ».
 - Préavis Municipal 05/17 « Demande de crédit de CHF 1'841'400.- pour la réfection de la Rue du Centre – Ch. du Bochet ».
- La séance est levée à 21h54.

Séance du 14 juin 2017

En date du 14 juin 2017, à 20h30, s'est déroulée la 7^e séance de cette nouvelle législature

et 3^e séance de cette année 2017, à la salle du Conseil, sous la Présidence de Mme Corinne Willi, Présidente, et en présence de 47 conseillers et conseillers.

La Municipalité présente M. Ray, Secrétaire Municipal en remplacement de Mme Jordan en arrêt maladie.

Concernant la Poste, cette dernière a communiqué ces derniers jours l'évolution du réseau postal dans le canton de Vaud; plus d'un tiers des 127 bureaux sont menacés de fermeture d'ici 2020. L'office de poste de Saint-Sulpice est classé « à examiner » et un partenaire pour une agence postale est recherché.

La Municipalité informe que M. Reymond a été engagé en qualité de Boursier. Il remplacera Mme Pittolaz qui a souhaité nous quitter après 10 ans de bons et loyaux services et elle est remerciée pour son travail.

Au sujet de l'enfance, un groupe supplémentaire sera ouvert afin de répondre aux nombreuses demandes de parents; nous aurons 24 enfants le matin, 60 à midi et 48 l'après-midi. Pour le réfectoire, un choix devait être fait en fonction du bruit et il a été décidé de passer à 2 services.

Les préavis Municipaux suivants ont été acceptés:

- Gestion et comptes communaux 2016.
- Préavis Municipal 03/17: « Demande de crédit de CHF 60'000.- pour le réaménagement de la parcelle communale n° 339 (Ch. des Pâquis 7) ».
- Préavis Municipal 04/17: « Demande de crédit de CHF 210'000.- pour le remplacement du système de production de chaleur au Centre 59 (immeuble de l'Auberge communale, salle du conseil et appartements) ».

- Préavis Municipal 05/17: « Demande de crédit de CHF 1'841'000.- pour la réfection de la Rue du Centre – Ch. du Bochet ».
 - Préavis Municipal 07/17: « Demande de crédit de CHF 1'997.- pour la réhabilitation du collecteur intercommunal Sorge à Ecublens. Secteur 8 CFF Forêt »
Les préavis suivants ont été déposés:
 - Préavis Municipal 06/17 « Demande de crédit de CHF 1'077'000.- pour l'agrandissement du cimetière communal ».
 - Préavis Municipal 08/17: Réponse à la motion Pache et Consorts « Aide financière pour locataires de logements protégés ».
 - Initiative: « Modification de l'article 3.6 du RPGA de Saint-Sulpice » déposée par Mme Leonardi et Consorts.
- La séance est levée à 22h40.

Séance du 28 juin 2017

En date du 28 juin 2017, à 18h30, s'est déroulée la 8^e séance de cette nouvelle législature et 4^e séance de cette année 2017, à la salle du Conseil, sous la Présidence de Mme Corinne Willi, Présidente, et en présence de 47 conseillers et conseillers.

Le Conseil communal a procédé au renouvellement du bureau pour l'année 2017-2018 et c'est M. Laurent Clerc qui sera président et M. René Piller Vice-Président.

Par ailleurs la commission de gestion et des finances a été reconduite avec les mêmes membres. Le préavis suivant a été déposé:

- Préavis Municipal 09/17 « Convention de subventionnement entre la commune de Saint-Sulpice et la Fondation du théâtre Kléber-Méleau »
- La séance est levée à 19h15.

Daniel Giroud, secrétaire



swiss aesthetic dentistry
 soins dentaires -
 implantologie -
 orthodontie -
 urgences dentaires -
 nettoyage dentaire -
 blanchiment dentaire -
 reconstitution cas complexes -

PRIX COMPETITIFS

Swiss Aesthetic Dentistry
 Av. Louis Ruchonnet 2
 1003 Lausanne (Suisse)

021 320 43 11
 079 756 63 10

info@swiss-aesthetic-dentistry.ch
 www.swiss-aesthetic-dentistry.ch

have a swiss smile ☉
 à 2 pas de la Gare CFF de Lausanne

Osiris Fleurs

Au plaisir de vous fleurir !

Mary Chappuis
 Rue du Centre 58 – 1025 Saint-Sulpice
 Tél. 021 691 76 18
 E-mail : mary@osirisfleurs.ch
 www.osirisfleurs.ch

Horaires :
 lundi-vendredi 08.30 - 12.30 – 14.00 - 18.30
 samedi 08.30 - 12.30 – 13.30 - 17.00
Ouvert dimanche de 09.00 à 12.00
 Toutes décorations florales
 Livraisons à domicile

PBBG

GERANCES ET GESTIONS
 IMMOBILIERES SA

- ADMINISTRATION DE PPE
- COMPTABILITE IMMOBILIERE
- FISCALITE IMMOBILIERE
- EXPERTISE ET CONSTITUTION DE PPE
- COURTAGE TECHNIQUE DU BATIMENT

Rue Beau-Séjour 15 • CH-1002 Lausanne
 Tél. 021 345 36 36 • www.pbbg.ch



**Comptabilité
 Fiscalité
 Gestion**

CFG Cabinet Comptable & Fiscal Sàrl
 Services fiduciaires pour sociétés,
 Indépendants & privés
 Tax returns for individuals or families

Impôts, successions, comptabilités,
 TVA, salaires, création de sociétés,
 administration de PPE, conseils.
 Bureau : Rue du Centre 154, 1025 St-Sulpice
 Tél. : 021 691 0455 - Port. 078 657 7055
 www.fidu-cfg.ch
 Sur rendez-vous - se déplace au besoin.

Le Serpeliou

JOURNAL LOCAL D'INFORMATION ET DE PUBLICITE DE LA COMMUNE DE SAINT-SULPICE

LE REFLET DE VOTRE COMMUNE

Vous pouvez télécharger « Le Serpeliou » en allant
 sur le site de la commune (format pdf) :

www.st-sulpice.ch
 rubrique Pratique / journal local Le Serpeliou.



Auberge le St-Sulpice ... la vie côté soleil...
 ... la vie côté cœur...

Monsieur et Madame Bajrami se réjouissent de vous accueillir
 et vous proposent :

- **Salles de 10 à 120 places** pour séminaires, mariages, anniversaires, etc.
- **Des spécialités**, dont leurs célèbres brochettes flambées
- **5 plats du jour dès Fr. 17.-**, 20 pizzas à choix, dès Fr. 15.-
 (également à l'emporter dès Fr. 13.-)

Boucherie Charcuterie du Serpeliou

Christian Meylan
 Rue du Centre 56 • 1025 Saint-Sulpice
 Tél : 021 691 88 95

Lundi au vendredi :
 7h30 à 12h30 / 15h à 18h30

Jedi :
 7h30 à 12h30 / après-midi fermé

Samedi :
 7h à 12h30 / 14h à 17h

Dimanche :
 FERMÉ




JJH CUISINES

D I F F U S I O N S A

Rue de Genève 90C | 1004 Lausanne | T. 021 625 57 12
forster La cuisine en acier www.jjhcuises.ch



IMPRIMERIE CARRARA Sàrl

**POUR TOUS VOS
 IMPRIMES...**

Rue de l'Avenir 6 • 1110 Morges
 Tél. 021 801 31 47 • info@imprimerie-morges.com

LAURENT CLERC

Laurent Clerc,
président du conseil communal 2017-2018



Né en 1968 à Lausanne j'y ai grandi et effectué tout mon cursus scolaire jusqu'à l'obtention de ma maturité. Durant ces années de jeunesse, j'ai eu la chance de pouvoir passer la plupart de mes moments de loisirs et de vacances aux Pierrettes chez mes grands-parents. J'y ai découvert les joies des activités en plein air, des activités lacustres mais également sportives, ayant été initié au tir par mon grand-père à l'époque de feu le stand du Laviau. Je me suis établi à St-Sulpice il y a maintenant 30 ans, époque à laquelle j'ai poursuivi mes études à l'Université de Lausanne et obtenu un master en gestion d'entreprise puis en systèmes d'information. Professionnellement j'ai toujours évolué dans le domaine de l'informatique, dans des secteurs aussi différents que ceux de l'industrie du tabac, de la finance ou des services, ceci

m'ayant amené à voyager notamment aux Etats-Unis. Je suis néanmoins resté fidèle à mes loisirs de jeunesse à St-Sulpice. Je fais partie de plusieurs sociétés locales dont celles de tir et de l'Abbaye où j'essaie de faire honneur à la mémoire de mon grand-papa, mais le niveau y est élevé et la concurrence aussi rude que l'ambiance est chaleureuse.

Elu au conseil communal en 2011, j'ai eu l'opportunité de participer à diverses commissions dont celle de gestion et des finances avant de rejoindre le bureau du conseil. J'apprécie de pouvoir contribuer à la vie et au développement de notre belle et paisible commune par l'angle d'un engagement politique pragmatique. Je suis très honoré aujourd'hui de présider à son Conseil pendant la prochaine année et remercie mes collègues Conseillères et Conseillers de leur confiance.

TÉLÉPHONIE MOBILE

Téléphonie mobile à St-Sulpice : des opérateurs prêts à bouger

Comme annoncé dans le dernier numéro du Serpeliou, les quatre conseillers communaux que nous sommes avons mené une enquête ce printemps sur la qualité de la téléphonie mobile à St-Sulpice. Nous avons consulté la population du 22 mai au 19 juin en mettant à sa disposition un formulaire dans plusieurs commerces du village et sur Internet, ainsi qu'en menant deux opérations ponctuelles au marché villageois et à la déchetterie. Une action qui nous a permis de récolter les avis de 182 habitants de la commune.

La mauvaise qualité de la téléphonie mobile à St-Sulpice s'est vérifiée. Sur les 182 personnes qui ont répondu, 134 (trois sur quatre) l'ont dénoncée, pour se plaindre d'incessantes micro-coupures et d'interruptions pures et simples de la communication. Ces dysfonctionnements sont si graves que certains usagers ont renoncé – sauf cas de force majeure – à appeler depuis chez eux.

L'enquête a fait apparaître une distribution géographique inégale du problème. Si des mécontents existent partout, ils se concentrent dans trois zones principales: la pente donnant sur le lac (avec le chemin des Chantres comme principal «trou noir»); le quartier de l'Ochettaz, sur le plateau; et la rue du Centre, du numéro 9 au numéro 67, là où sont situés la plupart des commerces du village.

Ces résultats compilés, nous les avons envoyés à différents médias ainsi qu'aux trois opérateurs concernés. Deux journaux

(24 Heures et Lausanne Cités) et deux blogs spécialisés (xavierstuder.com et scal.ch) ont reconnu leur intérêt en les relayant. Mieux encore: les trois opérateurs, Salt, Sunrise et Swisscom, ont réagi en prenant rapidement contact avec nous et en nous signifiant leur volonté d'améliorer la couverture mobile de la commune.

Les résultats de l'enquête, les commentaires des médias, ainsi que les retours favorables des opérateurs ont été remis à la Municipalité. Considérant la piètre qualité

de la couverture mobile à St-Sulpice et le mécontentement de nombreux Serpeliou à son sujet, nous appelons l'exécutif communal à profiter de la disponibilité actuelle de Salt, de Sunrise et de Swisscom pour entreprendre les actions nécessaires au règlement du problème.

Cécile Theumann (coordinatrice),
Etienne Dubuis, Nathalie Dubuis et
David-André Knüsel,
conseillers communaux

Un «5 à 7» destiné aux bénévoles du Réseau 4 S

Si l'après-midi du mardi 20 juin il régnait une chaleur estivale sur la terrasse du local communautaire des Balcons du Léman, l'ambiance était encore plus chaleureuse à l'intérieur: en effet, plus de trente personnes s'étaient donné rendez-vous à la suite d'une invitation du comité du Réseau 4 S (Solidarité entre Seniors à Saint-Sulpice) de participer à une rencontre informelle entre les membres aidants de ce réseau. En présence de M. Alain Clerc, syndic, l'occasion fut ainsi donnée au président du Réseau 4 S, M. Jean-Charles Cerottini, de remercier de vive voix les bénévoles qui s'engagent avec beaucoup de dévouement dans le programme d'entraide et de solidarité entre seniors mis en place dans la commune depuis cinq ans.

Au cours de ce moment convivial et festif, l'annonce fut faite que Mme Anne

Mange avait accepté de reprendre le poste de secrétaire de l'association, qui était resté vacant après la démission de Mme Marie-Claire Corminboeuf lors de la dernière Assemblée générale. D'autres personnes ayant manifesté leur intérêt pour rejoindre le comité du Réseau 4 S, on peut espérer que ce dernier pourra se renouveler progressivement lors des années à venir. Avec déjà plus de 120 membres (aidants et/ou aidés), l'association est appelée à grandir encore compte tenu de l'augmentation programmée du nombre de personnes de 65 ans et plus au cours de ces prochaines années.

Petit rappel: la permanence téléphonique du Réseau 4 S (079 128 32 27) a lieu chaque mardi de 9h30 à 11h30 et chaque jeudi de 14h00 à 17h00.

Le Serpeliou

Vous qui êtes entrepreneur,
commerçant ou artisan

cet emplacement est encore libre.

**Il pourrait vous être réservé
pour votre publicité.**



Le journal est distribué
en « tous ménages » à St-Sulpice
(plus de 2300 distributions)
ainsi qu'à 200 « ménages »
de la commune d'Ecublens
(limitrophes)
et est encore envoyé hors commune
sous enveloppe adressée
à ceux qui le demandent
(actuellement plus de 150 personnes)

**Conditions et renseignements
au 021 691 51 30 (le soir)
ou en envoyant un E-mail à :**
nicolerochat@msn.com



GARAGE MANGANI&FORTE



SERVICE SERVICE SERVICE

Route Cantonale 114 - 1025 Saint-Sulpice - T +41 21 691 65 96
www.mfgarage.ch

ACTIFS AU COEUR DE VOTRE RÉGION

- Conseil immobilier
- Gérance et rénovation d'immeubles
- Administration de PPE
- Courtage

www.golay-immobilier.ch



Golay Immobilier

Gérance - Courtage - PPE

Grand-Chêne 2
1003 Lausanne
Tél. 021 341 01 01

Service location:
Tél. 021 341 01 10



uspi^{vaud} SwissRéseau

Restaurant Le Débarcadère

Chemin du Crêt 7 - 1025 Saint-Sulpice



Nicola Cannilla & toute son Equipe vous
accueillent tous les jours dès 10h00.

Plats du Jour, Carte de Saison,
Possibilités de Banquets :

Le Débarcadère est un Havre de Paix
au Cœur de Saint-Sulpice.

Dans un Cadre Idyllique,
toute l'Equipe de Cuisine
étonne vos papilles
avec ses spécialités.

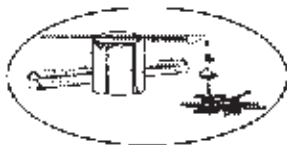
Réservations au : +41 21 691 61 18
www.ledebarcadere.ch
info@ledebarcadere.ch



...naturellement !

1025 St-Sulpice • Ch. de l'Ochettaz 2 • Tél. 021 694 33 80 • www.bourgoz.ch

GYPSERIE - PEINTURE



A. BICCHETTI S.A.

RUE DES JORDILS 40
1025 SAINT-SULPICE
TÉL. 021 691 65 38
FAX 021 691 32 31
PORTABLE 079 934 65 33
bicchetti.a@hotmail.com

DSA Serrurerie & Soudure SàRL

Serrurier en construction
métallique et inox.

Portes, barrières et poutres.
Soudeur certifié en tout type
de soudures et tuyauteries.

Rue du Centre 140
1025 Saint-Sulpice

Tél. 021 691 34 84 - Fax 021 691 08 43
Natel 079 798 31 35



ABBAYE 2018 !

Tir de l'amitié et Repas de soutien du samedi 20 mai

Pour donner suite à une demande formulée après l'assemblée générale de l'Abbaye des Lacustres en janvier 2016, le Conseil a organisé un Tir de l'amitié et un Repas de soutien le 20 mai dernier.

Ces manifestations visaient deux buts : proposer un moment à la fois sportif et convivial, clin d'œil à la Fête de l'Abbaye de 2017 reportée en 2018, et favoriser la santé financière de la société afin de garantir une magnifique célébration du 100^e anniversaire en 2022.

Dès huit heures le matin, une quarantaine de fins guidons étaient rassemblés au stand de Colombier pour le tir sportif placé sous l'experte direction de Marcel Panzera et nos amis de la société de tir.

Celui-ci s'est déroulé dans la joie et la bonne humeur et a permis à plusieurs dames

de faire trembler ces messieurs jusqu'à la clôture du tir. A l'évidence, elles ont démontré que leur précision redoutable à la visée n'a rien à envier aux meilleurs tireurs de la société.

Le verre de l'amitié a accompagné la proclamation des résultats et en fin d'après-midi, tous étaient conviés à se retrouver au Foyer paroissial pour le second temps fort de la journée, soit le Repas de soutien.

Les DDH, comprenez les Demoiselles d'honneur, s'étaient chargées de la décoration de la salle et c'est avec leurs sourires et gentillesse légendaires qu'elles ont servi l'apéritif et assuré le service durant toute la soirée pour les cent-soixante convives qui avaient répondu présents au souper.

Si deux menus étaient à choix, ce sont plus de trente-cinq kilos de langue de bœuf, préparés par notre membre Stéphane Egger, qui

ont été dévorés par les amateurs de ce plat servi traditionnellement aux banquets des différentes sociétés du giron et du canton.

Musique, danse et discussions animées autour du bar, mis à disposition et installé par la Jeunesse de Saint-Sulpice, ont retenu les participants jusqu'à l'heure de fermeture.

Le Conseil de l'Abbaye des Lacustres profite de l'occasion qui lui est offerte par l'équipe de rédaction du journal «Le Serpeliou» pour remercier à la fois les participants et toutes les personnes qui ont œuvré à la réussite des deux manifestations.

Et qu'on se le dise, vive l'Abbaye en 2018 et le 100^e en 2022 !

Au nom du Conseil de l'Abbaye
des Lacustres
Jean-Louis Radice



FÊTE DE LA MUSIQUE



Fête de la musique à Saint-Sulpice le 24 juin 2017

Le samedi 24 juin dernier a eu lieu la première fête de la musique à Saint-Sulpice organisée par la société de développement et la société de la jeunesse.

Une grande fête pour les petits et les grands qui s'est déroulée sur la place du Débarcadère. Elle a rassemblé un très grand nombre de personnes de Saint-Sulpice et environs. La fête a été inaugurée à 11h30 par notre Syndic Monsieur Alain Clerc, nous soulignons la présence au complet de notre municipalité et nous les en remercions.

Le programme fut très varié. En effet, 7 groupes de tout style tels que New Country Rain, Alexandre Cellier, Ynk, Las-Nik, Stiletto, Amandine et Willow Rock ont animé cette journée ensoleillée.

Alexandre Cellier et Amandine ont fait le bonheur des enfants et des adolescents... un souvenir inoubliable ! La soirée fut animée par DJ Evershed. Cette fête a été l'occasion de regrouper les différentes générations de Saint-Sulpice.

Nous remercions la municipalité de Saint-Sulpice pour son soutien ainsi que l'équipe de la voirie qui nous a donné un coup de main très apprécié. Un grand merci à La loterie Romande, au FERL et à tous nos

sponsors locaux : Baltisberger, Onix Production, Audioconcept, Ditta Display, la droguerie de St-Sulpice, l'épicerie-fromagerie du village, Helvident, le Starling, Aligro, Mauro traiteur, le kiosque du village.

Un grand merci également aux restaurateurs de Saint-Sulpice : le Débarcadère, le Skipper, le Petit-Port qui ont servi des plats de haute qualité tout au long de la journée.

Un grand merci aux membres de la Jeunesse qui ont fourni un super travail au bar et aux différents postes logistiques ainsi que pour le rangement de la fête.

Le comité d'organisation
de la fête de la musique



Un aperçu de l'ambiance de la fête.



Le comité d'organisation.

**La référence Hi-fi depuis plus de 35 ans à Lausanne,
maintenant chez vous à St-Sulpice !**

Spécialiste audio-vidéo / service après-vente

www.audio-concept.ch / +41 21 320 10 06

Rte Cantonale 93C -1025 St-Sulpice

AUDIO CONCEPT
FORNALLAZ.ch

Anne-Marie Barraud

vous accueille dans un endroit calme et serein

Reconnue ASCA

- Rééquilibrage énergétique
 - Rebutologie
- Massage relaxant, drainant, énergétique, détoxifiant et spécial dos
 - Thérapie aux pierres volcaniques chaudes
- Drainage lymphatique manuel

Ch. de l' Ochettaz 21 ▪ Tél. 079 430 03 80



PÂTISSERIE
VIENNOISERIE
CHOCOLATERIE
ST-SULPICE

Venez découvrir nos créations saisonnières ainsi que nos classiques revisités en pâtisserie, viennoiserie, chocolaterie et boulangerie/sandwicherie.

K.Pultau vous propose aussi sa petite restauration du midi dans son esprit alliant goût et respect des produits.

Toute l'équipe vous attend dans un nouveau cadre accueillant et chaleureux du lundi au vendredi de 6h à 18h30 et les dimanches de 7h à 13h.

Rue du centre 70 – 1025 St Sulpice – +41 21 691 60 10 – www.kpultau.ch

Epicerie du Village



« Chez Bruno »,
rue du Centre 54,
1025 Saint-Sulpice

Tél. 021 691 88 05 - Fax ... 06

PRODUITS DU TERROIR
VINS - MINÉRALES
PRODUITS LAITIERS
LARGE CHOIX DE FROMAGES
FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

Du lundi au vendredi 7h00 à 12h30 / 15h00 à 18h30
Samedi 7h00 à 12h30 / 15h00 à 17h00
Dimanche 8h00 à 12h00 / fermé

Livraisons à domicile le lundi et le jeudi

G. + B. ARIBOT

PHARMACIE DE LA CERISAIE

M. et Mme ARIBOT-Detorrenté, pharmaciens
Route de la Maladière 12
1022 CHAVANNES-PRÈS-RENEUS

- exécution d'ordonnances
- livraisons à domicile
- service de garde avec les officines de Renens
- ouvert tous les jours de la semaine du lundi au vendredi : 8 h -12 h 15, 14 h -18 h 45
- le samedi : 8 h -12 h 15, 14 h -17 h

Tél. 021 691 94 74



ROUTE DE ROMANEL 13
1121 BREMBLENS 5/MORGES
TEL: 021 691 68 52
FAX: 021 691 68 58

CREATION DALLAGE PLANTES ENTRETIEN
ARROSAGES ELAGAGE ABATTAGE

Schmidt

Frères S.A.

Installations sanitaires

Maîtrise + fédérale
Concessionnaires Eau et Gaz
Maison fondée en 1909

Service d'entretien
Rénovations d'immeubles
Chauffages centraux

Prilly/Saint-Sulpice
Tél. 021 624 83 35

copilates

claude chantal blanc

copilates machine work
rte cantonale 110
ch-1025 st-sulpice
t: +41 (0)79 357 57 09
e: info@copilates.ch
www.copilates.ch



SOCIÉTÉ DE TIR

Fin du Programme des Tirs 2017 – Stand de Colombier-sur-Morges

Septembre	7 septembre	jeudi	Tir Inter comités	17h30 – 20h00	Echandens
	14 septembre	jeudi	Tir d'entraînement	17h00 – 19h30	Colombier
	30 septembre	samedi	Tir Inter-sociétés	09h00 – 12h00	Colombier
Octobre	1 ^{er} octobre	dimanche	Tir Inter-sociétés	09h00 – 12h00	Colombier
	14 octobre	samedi	Tir des actifs	09h00 – 12h00	Colombier
	15 octobre	dimanche	Tir de clôture	09h00 – 12h00	Colombier

Renseignements supplémentaires : +41(0)79 410 53 47 ou marcel.panzera@vtx.ch

COMMUNION SOLENNELLE

Communion solennelle à la chapelle Ste-Claire

En ce dimanche 11 juin, dimanche de la Trinité, un dimanche magnifiquement chaud et ensoleillé, avait lieu à la chapelle Ste-Claire la première des communions.

Ils étaient quatre jeunes à s'approcher de l'autel, invités par le Père Emmanuel à s'avancer et faire communion avec le Christ. Elias, Marion, Alessia et Lara, tous les quatre en chemin à la rencontre de Jésus se sont préparés à franchir cette deuxième étape dans les sacrements de l'initiation. Ce qui les rend un peu plus complices... un peu plus disciples de Jésus.

La chapelle était en éclats de joie lorsque le groupe des jeunes, de la paroisse St-François a entonné les chants pour accompagner l'assemblée de St-Sulpice, un bel exemple d'engagement. L'apéritif offert par la communauté accompagné par les succulentes focaccia et autres douceurs, préparées par les mamans ont permis de lancer les festivités, qui se sont poursuivies dans chacune des familles.

Astrid Belperroud

Photo de Jean-Pierre Muller



CAFÉ DEUIL

Dans le cadre de l'Association vivre son deuil, est organisé à la Paroisse catholique de Renens, av. de l'Eglise catholique 2B, un café deuil animé par Nicole Bartholdi et Florence Delachaux, le samedi 23 septembre 2017 de 15h30 à 17h.



Un moment, un lieu, des échanges et des repères pour vivre et comprendre le deuil.

Ne pas se sentir seul tout en préservant son espace personnel. Des réponses à des interrogations, des paroles réconfortantes, quelques clés pour avancer sur le chemin de la reconstruction de soi après un deuil, qu'il soit récent ou ancien, bénéficier du soutien d'un groupe et être entendu.

C'est ce qu'offre un café-deuil ouvert à toute personne touchée par un deuil proche ou éloigné.

Pas d'inscription, entrée libre, collecte à l'issue de la rencontre. Vous êtes les bienvenus.

079 675 95 12
www.vivresondeuil-suisse.ch

ASSOCIATION
VIVRE SON DEUIL
Suisse

Luigi Bezzola

PHOTO GRA PHIES

Vernissage
jeudi 7 septembre
17h. – 20h.

Espace 52
Rue du Centre 52,
1025, Saint-Sulpice

Exposition
vendredi 8 septembre au dimanche 17 septembre 2017
Lu | Ve 17h. – 20h.
Sa | Di 14h. – 18h.

luigi.bezzola@live.fr

MARCHÉ VILLAGEOIS

Marché villageois organisé par l'Association des Commerçantes de St-Sulpice le 10 juin autour de la fontaine du Centre-village.

Du soleil – de beaux objets – de bons vins et mets – de la musique – de l'animation – des sourires et de la convivialité



VERS UNE SOCIÉTÉ MULTICULTURELLE

Regards croisés entre un psychiatre et un théologien
avec



Jean-Claude Métraux,
psychiatre et
psychothérapeute,
www.jcmetraux.ch



Gilles Bourquin,
co-rédacteur de « Réformés »,
théologien,
www.gillesbourquin.ch

Le dialogue entre nos deux invités sera suivi d'un temps d'échange avec le public

Salle communale de Bussigny
Mercredi 27 septembre 2017 à 20h15

Rue de Lausanne 1, au centre du village, à côté du restaurant de l'Hôtel de Ville.
Gare CFF à 3 minutes.
Places de parc dans la cour de l'école, juste derrière la Salle communale.

Entrée libre. Collecte à la sortie en faveur de La Cascade,
lieu d'écoute et d'accompagnement à Renens



La Cascade
Rue de l'Industrie 2
1020 Renens
la.cascade@eerv.ch
www.lacascade.eerv.ch





A P E



Le Comité devant le buffet avec une maman pour nous aider.

der le comité, ainsi que Mesdames Calbazar et Perianez, responsables respectivement de la cuisine et du réfectoire.

Nous sommes toujours reconnaissants au sein du comité pour l'aide reçue toute l'année ainsi que la mise à disposition des locaux par la Commune.

Nous souhaitons de belles vacances à tous et toutes et nous réjouissons de vous retrouver l'année scolaire prochaine.

Nous souhaiterions aussi que vous nous fassiez part de vos idées et/ou suggestions pour l'année scolaire à venir...

Nous rappelons tout parent intéressé que cette association est faite pour eux, pour les servir dans tous les moments difficiles comme dans les plus heureux.

Afin de mieux nous connaître, vous pouvez consulter notre site internet si vous le désirez, <https://www.ape-st-sulpice.ch>.

Virginie Lo Cascio Chappuis
Membre du Comité APé

Troc du 10 juin 2017 intégré dans le marché villageois

Le troc de cette année fut un vrai succès tant par les vendeurs inscrits en nombre que les acheteurs venus au rendez-vous.

Tous les petits participants ont pu bénéficier de l'aide précieuse du beau temps et ont su faire fructifier celui mis à disposition.

Nous remercions nos membres et non-membres qui se sont inscrits, qui aident ce bel événement à exister, ainsi que la Présidente de l'Association des Commerçants qui nous a gentiment inclus dans cette journée.

Apéritif de fin d'année

Au top 3, voilà les vacances lancées et les enfants tout guillerets à la perspective de celles-ci!

Le dernier jour des classes à 11h30, les enfants ainsi que leurs maîtres et maîtresses nous ont fait l'honneur d'assister à l'apéritif de fin d'année offert par l'Apé (association des parents d'élèves).

Une fois encore cette année, nous tenons à remercier la Voirie, la Municipalité, les mamans qui prennent de leur temps pour ai-

L'EMPOTÉE ART & DÉCO



VOUS INVITE CORDIALEMENT À SON

INAUGURATION
LE SAMEDI 30 SEPTEMBRE

DE 16H00 À 19H00

RUE DU CENTRE 25 - 1025 ST SULPICE

VENEZ DÉCOUVRIR L'ATELIER DE POTERIE POUR LES GRANDS & POUR LES PETITS AINSI QUE LA BOUTIQUE CADEAU ET DÉCO POUR OFFRIR OU POUR SE FAIRE PLAISIR.

JE ME RÉJOUIS DE VOUS Y ACCUEILLIR,
OLYMPIA TAGLICHT

S+ samaritains|vaud
Section de Saint-Sulpice

Case postale 168
1025 Saint-Sulpice
samasulpice@lift-off.org

Cours de sauveteur

- Les lundi, mardi, mercredi et jeudi 4-5-6-7 septembre de 19h15 à 22h00

Cours de BLS/AED / Cours de réanimation cardio-pulmonaire et de défibrillation

- Le mardi 24 octobre de 18h45 à 22h00

Si vous avez envie de revoir les gestes qui sauvent appris au cours de sauveteur, vous êtes les bienvenus au local des samaritains le dernier lundi du mois de 20h00 à 22h00

Inscription :

www.samaritains.com (Rubrique : cours) ou appelez le **0848 848 046**

Micheline Meylan



Annamaria Leonardi

IMMO-LEMAN

Promotions – Constructions – Expertises – Courtage
Route Cantonale 107 • 1025 St-Sulpice
Bureau : 021 624 99 07 • Mobile : 078 759 40 48
aleonardi@immoleman.ch • www.immoleman.ch

Agent immobilier active dans la région Lémanique depuis 2004, je vis et travaille à St-Sulpice depuis 2012. Je suis à votre disposition pour évaluer votre bien immobilier, pour vous aider à préparer sa mise en vente ou sa mise en location et pour vous aider dans la recherche d'une nouvelle acquisition. Entretien gratuit et sans engagement.



sollertia
groupe d'ingénieurs

Bâtiments, ouvrages d'art, maintenance,
hydraulique et génie civil

Sollertia
Rue des Jordils 40
1025 St-Sulpice
Tél. 021 697 03 15
Fax 021 697 03 19
lausanne@sollertia.ch
www.sollertia.ch

Présent à St-Sulpice depuis 1997



PHARMACIE SUN STORE

Près de chez vous:

- + RENENS
- + ÉCUBLENS
- + MORGES
- + LAUSANNE
- + ROMANEL
- + CRISSIER



www.sunstore.ch

PHARMACIES
À VOTRE
SERVICE

7 Ouvert 7
jours sur 7

+ Centre Malley Lumières de 8h à 22h
Dim. et jours fériés de 9h30 à 19h
1008 PRILLY-LAUSANNE Tél. 058 878 58 20

+ Gare CFF Lausanne de 7h à 23h
A la Gare, Quai 1
1003 LAUSANNE Tél. 058 878 55 00



Une belle terrasse au bord du lac, une équipe accueillante
un cadre sympathique, une petite carte bien variée
Ouvert 7/7 jusqu'au 18 septembre

Juste ce qu'il faut pour passer un bon moment!

Infos sous www.petitport.ch

Ch. du Petit-Port 11, 1025 Saint-Sulpice, +41(0)21 691 95 05



Voitures et minibus de location
avec chauffeur

André Perler

Chemin des Ramiers 18
Case postale 26
1022 Chavannes-près-Renens
Tél. +41 79 415 00 86
Fax +41 21 636 15 38
limex.a.perler@bluewin.ch



LG TRAIL – SAMEDI 23 SEPTEMBRE 2017

La première édition de la LG Trail, nouvelle course entre Lausanne et Genève, aura lieu le samedi 23 septembre 2017. Avec 110 km de parcours variés et 3250 m de dénivelé positif, cette expérience sportive et humaine proposera le défi inédit de rallier ces deux villes emblématiques par les crêtes du Jura d'où les trailers découvriront une vue exceptionnelle sur les Alpes et le Mont Blanc.

La LG Trail vous propose six formats de course avec une arrivée festive au cœur de Genève face au célèbre jet d'eau.

Au programme: LG 110 km, la LG Half (51 km) en solo ou en duo, la LG Relais 2, la

LG Relais 4 & Corporate, la LG Walking et la LG Kids (course qui se déroulera au Parc Pré Vert du Signal de Bougy).

Plus d'informations: <http://lgtrail.com>
Rejoignez l'équipe d'organisation sur St-Sulpice: <http://lgtrail.com/devenez-benevole>





PAROISSE RÉFORMÉE

Fête au Motty 2017

La fête 2016 a été un succès et ceci grâce à votre présence. Un grand MERCI pour votre participation.

Nous comptons sur vous cette année encore pour que la fête 2017 soit encore plus belle.

C'est donc le samedi 23 septembre dès 9h30 que se déroulera la traditionnelle Fête au Motty organisée par la paroisse réformée d'Ecublens / St-Sulpice.

Soyez les bienvenus pour partager des instants conviviaux et sympathiser autour d'un verre accompagné d'une excellente choucroute.

Vous aurez aussi la possibilité de déguster la fameuse raclette ainsi que de succulentes crêpes.

Mais avant cela, vous profiterez de nos différents stands de fruits et légumes, de nos pâtisseries diverses et variées sans oublier le pain cuit dans le Four de Renges. D'autres stands vous attendent, tels que le marché aux puces ou les livres de deuxième main à ne pas manquer.

Les enfants y trouveront leur compte, en faisant de multiples cabrioles dans le château gonflable, en s'exerçant au tir à la carabine ou encore en se mettant dans la peau de Lewis Hamilton avec des voitures radio commandées. Il y aura des jeux pour tous les âges.

Cette année, nous aurons le plaisir d'écouter le groupe Jodlerklub « Alpenrösli » de Lausanne

Toute l'équipe de bénévoles se réjouit d'ores et déjà de vous y rencontrer.

Nous recevons avec plaisir vos pâtisseries, ainsi que des objets pour notre brocante CD, DVD et vinyls.

Jacques Papaux

Actualités

Reprise du culte de l'enfance

Permettez à vos enfants de vivre une spiritualité chrétienne! Découvrir la Bible, exercer la prière et apprendre le sens de la communauté. Venez nous rejoindre au foyer des Pâquis à Saint-Sulpice dimanche 3 septembre, puis un lundi par mois de 16h à 17h30 et un mini-week-end en février. Pour tout renseignement, Francine Guyaz, 021 331 57 09.

C'est la rentrée...

aussi pour les horaires des cultes

Dans le cadre des réalités de notre Eglise qui voit ses forces pastorales et diaconales diminuer, nos 3 paroisses d'Ecublens - Saint-Sulpice, Bussigny et Chavannes consolident les collaborations pour les cultes. Cela

implique une légère diminution des pasteurs et diacres qui officient les dimanches. Il n'y aura plus beaucoup de dimanches avec deux cultes dans la paroisse. Nouveaux horaires: 9h Ecublens (à la place de 9h15) ou 10h30 Saint-Sulpice ou 10h lors d'un événement paroissial. Merci de consulter avec attention les horaires des cultes en dernière page du journal et sur le papillon à disposition dans les églises. Merci aussi de continuer à porter notre vie paroissiale dans vos cœurs, vos prières et vos engagements.

Rendez-vous

Voyage au Liban

Ce projet est prévu du **2 au 13 avril 2018** et sera présenté **mardi 12 septembre à 20h** à la salle de paroisse du Motty avec les pasteurs André Joly et Claire-Lise Corbaz. Des papillons sont à disposition sur les présentoirs des églises. Pour tout renseignement, claire-lise.corbaz@eerv.ch

L'Evangile à la maison

Un **jeudi par mois de 19h30 à 21h30** chez les Guyaz à la cure au Motty: oser lire ensemble un livre de la Bible sur la saison. Pas

de connaissance préalable, juste lire et donner son avis! Bienvenue à tous **jeudi 5 octobre** pour démarrer avec l'Evangile de Jean.

Espace-Souffle

Mercredi 13 septembre de 18h30 à 19h15, une halte qui prend souffle dans l'écoute du cœur, le partage de la Parole, le silence et la méditation.

A méditer

L'Esprit de tous les jours

C'est la rentrée, dit-on. Le retour au quotidien. Après la dispersion de l'été, nous retrouvons les balancements des rythmes, le banal et l'essentiel, le cadre et ses rituels, les continuités, les nouveautés. En liturgie, on dit de ce temps qu'il est «ordinaire», ou temps de l'Eglise. Mais là, souffle encore l'étonnement de Pentecôte. Cet Esprit déposé dans le cœur des apôtres vient élire domicile là où les portes intérieures s'ouvrent sur une terre d'accueil.

Il n'est pas un Esprit pour mystiques chevronnés. Il n'est pas un Esprit compliqué, ni destiné à quelques illuminés. C'est un Esprit de tous les jours, qui nous rend présents à la Présence. Lumière de Dieu dans notre humanité. En toute simplicité.

Votre pasteure Claire-Lise Corbaz

Le culte de l'enfance, le catéchisme, ça sert à quoi?

En tant que parents, nous exprimons souvent le désir que nos enfants puissent choisir librement l'essentiel pour leur vie. Mais pour pouvoir faire un choix il faut découvrir et apprendre à connaître.

Nous offrons aux enfants la possibilité d'explorer la vie avec Dieu et ce que l'Eglise peut leur apporter.

Au moment où votre enfant va vivre la rentrée scolaire ce mois d'août, vos Eglises protestante et catholique vous invitent à l'inscrire au programme selon son âge, au culte de l'enfance ou au catéchisme.

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions: pour l'Eglise protestante: 021 331 57 85 Pour l'Eglise catholique 021 634 01 44

La rentrée pour nos paroisses: vive l'œcuménisme!

Nos deux paroisses réformée et catholique se réjouissent de vivre à nouveau ensemble la rentrée:

Dimanche 3 septembre à 10h au foyer paroissial des Pâquis

Lors de la célébration œcuménique, nous accueillerons en particulier les enfants qui vont reprendre le programme de culte de l'enfance ou de caté.

Puis après l'apéritif offert, nous vous invitons à prolonger avec un repas où chacun apportera de quoi garnir les buffets de salade et de desserts.

Des grills seront installés pour ceux qui voudront les utiliser!

Francine Guyaz





Starling
HOTEL AT EPFL
LOUSANNE

Star 3
Restaurant Bar & Conférences

Parking & Wifi offerts durant vos repas
www.shlausanne.com • 021 694 86 00

Beauty Line
INSTITUT DE BEAUTE

Beauty Line Institut de Beauté pour Elle et Lui

- Soins du Visage et du Corps, Réjuvénation
- Epilation définitive, Laser dernière technologie
- Massage et traitement anti-cellulite

Nicole Froidevaux, esthéticienne CFC
Rue du Centre 25 • 1025 St-Sulpice
021 691 30 23 • 079 382 70 66
Places de parc devant l'institut
10% pour les apprentis et les étudiants

**FASHION
COIFFURE**

Dames • Messieurs • Enfants

Liberina et Patrizia
Tél. 021 691 40 77

Rue du Centre 70
1025 Saint-Sulpice

dance2Bfit

Cours tous les mardis
au foyer des Pâquis de St-Sulpice
de 18h45 à 19h45
Plus d'info : Marie-Noëlle
079 709 39 08
www.danceaerobics.com



multimarque.ch
LES PROS DE LA VOITURE NEUVE

+ de 30 marques à disposition
Vente et réparation neuve et occasions
Spécialiste VW – AUDI – PORSCHE

Garage O. Haberthur – 1025 St-Sulpice
021 691 54 50 – ohaberthur@worldcom.ch
www.garagehaberthur.multimarque.com

**Merci de votre fidélité,
Chers Annonceurs!
Et Chers Lecteurs,
pensez à nos annonceurs
lors de vos prochains achats,
acquisitions, réservations,
rénovations ou réparations.**

NOUVEAU

Vos produits préférés
ne sont plus qu'à un clic !



www.drogueries.ch

**Pharmacie & droguerie
de Saint-Sulpice**

Henri-Jean Golaz et Bernard Roder
Rue du Centre 68 • 1025 St-Sulpice
T. 021 691 68 11 • F. 021 691 68 17
www.pharmacie-st-sulpice.ch

le Skipper



Terrasse avec vue sur le lac
Jeux pour enfants

Rosa & Fernando Rodrigues
Rue du Centre 43 • 1025 ST-SULPICE
Tél. 021 691 97 15 • www.leskipper.ch
Fermé le dimanche

Ils trouvent ça
COOL.
Vous réaliserez que c'est aussi
EDUCATIF.



**bricks
4 kidz**
we learn, we build, we play with
LEGO® Bricks

- * ACTIVITÉS PARASCOLAIRES
- * COURSES D'ÉCOLE
- * ATELIERS PRÉSCOLAIRES
- * FÊTES D'ANNIVERSAIRE
- * ÉVÈNEMENTS PRIVÉS
- * CAMPS

TEL. : 021.545.99.57.
RUE DU CENTRE 42^E – 1025 ST-SULPICE (VD)
WWW.BRICKS4KIDZ.COM/SWITZERLAND-VAUD

LEGO® is a registered trademark of the LEGO® Group of companies which does not sponsor, authorize or endorse these programs. Creative Learning Corporation common shares are listed on OTCBB under the ticker symbol CLON. © 2013 Bricks 4 Kidz.

L'EMPIRE DU DRAGON



**Restaurant chinois
gastronomique**

Ouvert 7/7
Nous vous accueillons dans un cadre
agréable et sympathique

Grand parking privé
Rte de Vallaire 3bis, Saint-Sulpice
Tél. 021 691 62 42

**PROTECH
SANITAIRE**

Débouchages et dépannages
Recherche et réparation de fuites
Raccordement de machines
Travaux de rénovation
Travaux de transformation
Révision de robinetterie
Détartrage de boilers
Entretien et maintenance

Tél. 021 625 13 12
info@protechsanitaire.ch



FÊTE NATIONALE

Célébration de la Fête Nationale



De nombreux habitants et quelques visiteurs ont profité de la météo clémente pour se retrouver au bord du lac. Le programme est bien rôdé: M. Rolf Gyax ouvre la partie officielle et la fanfare «l'écho de Gavot» change de rive pour la vingtième année consécutive, ce que souligne M. Alain Clerc, syndic.

Le changement est à chercher du côté des orateurs. M. Laurent Clerc, nouveau président du Conseil Communal remercie toutes celles et ceux qui animent notre village, et notamment les commerçants. Il évoque les valeurs fondatrices de la Suisse: l'indépendance et la liberté que nos aïeux ont défendues. Il se félicite des performances économiques de notre pays, de son franc fort et de son système de formation, tout en rappelant que rien n'est acquis. Il évoque la pression du politiquement correct qui menace la démocratie et incite à cultiver la différence.

Nathan Kaeser lit un extrait du pacte national de 1291. Comment se fait-il que ces paroles résonnent en nous alors que notre coin de pays était joyeusement savoyard à l'époque? Morgarten (1315), Morat (1476) et

même Marignan (1515) ont jalonné l'histoire suisse avant que le Pays de Vaud ne rejoigne l'aventure à contrecœur lors d'une invasion bernoise (1536). Et pourtant... le message «un pour tous et tous pour un» issu des 3 vallées alpines nous parle comme si nous y étions. L'accord stipule que les différends seraient réglés d'un commun accord, par des juges qui n'ont pas acheté leur charge. En clair, les nouveaux alliés s'apprentent à reconnaître l'autorité des juges de leurs voisins. A cette époque et à cette échelle, c'était courageux. De nos jours, comment s'exprimerait l'esprit frondeur incarné par Werner Stauffacher, Walter Fürst et Arnold von Melchtal?

Avec une voix vibrante (et une sono efficace), le pasteur Vincent Guyaz entonne l'hymne national, puis la prière patriotique.



Laurent Clerc.



Nathan Kaeser.

Entre deux, il nous fait partager des réflexions survenues en observant les gens sur les remparts de Dubrovnik. Ceux qui regardent leurs pieds et illustrent la peur. Ceux qui regardent la mer au loin et illustrent le rêve. Ceux qui regardent les toits de la ville en essayant de gommer les traces du récent conflit, illustrant la nostalgie. Quelques vieux clochers, signes de durée et de solidité, lui inspirent une autre posture: avec l'aide de Dieu, chacun peut être un rempart, une protection pour les autres. Restons debout pour offrir longévité, sécurité et espérance.

M. Henri-Jean Golaz a conduit des feux d'artifice particulièrement réussis cette année. Sur la pelouse, les pompiers assuraient la sécurité autour du brasier alors que l'orchestre motivait toutes les classes d'âge à faire quelques pas de danse sur la place de fête.

Texte et photos: BM



L'Echo de Gavot.



Vincent Guyaz.

N O N A G É

Mme Doris Paschoud

Une délégation composée de M. le Syndic Alain Clerc et de M. Yann Ruffieux, employé d'administration au Secrétariat municipal, s'est rendue le 3 août dernier au domicile de Mme Doris Paschoud, née le 7 mai 1927, afin de célébrer ses nonante ans.

Nous avons été reçus très chaleureusement par Mme Paschoud, accompagnée de sa fille et de son fils venus spécialement pour l'occasion.

Mme Paschoud, originaire de Lutry, réside à Saint-Sulpice depuis le 22 août 1968 dans une charmante maison.

Maman de deux enfants – son fils est né à Berne et sa fille est née à Lausanne – Mme Paschoud est également grand-maman de cinq petits-enfants, tous des garçons.

Née à Berne le 7 mai 1927, c'est dans ce même canton que Mme Paschoud a suivi des études de lettres avant d'entamer, dans les années 1950, le métier de professeur d'allemand et d'italien au gymnase, toujours sur sol bernois.



Puis, elle s'est consacrée à l'éducation de ses enfants en devenant mère au foyer. Elle s'est ensuite tournée vers une autre profession et a travaillé en qualité de secrétaire médicale dans le cabinet de son époux, médecin-dermatologue, d'abord à Berne, puis à Lausanne jusque dans les années 1995-1996.

Veuve de Jean Paschoud, elle est néanmoins restée active et profite d'une retraite bien méritée. Quant à ses loisirs et hobbies, Mme Paschoud est membre du réseau 4 S, réseau d'entraide organisé par et pour les Seniors qui habitent Saint-Sulpice. En outre, elle fait partie du groupe « thé contact » de la Paroisse Ecublens-Saint-Sulpice, lequel propose des rencontres récréatives aux Aînés autour d'une tasse de thé.

Nous quittons Mme Paschoud peu avant l'heure du dîner en la remerciant vivement pour son chaleureux accueil et ce moment très agréable passé en sa compagnie.

Nos vœux les meilleurs de santé et de longévité l'accompagnent.

Mme Iole Trevisan

Mardi 27 juin 2017, une délégation composée de M. le Syndic Alain Clerc et de M. Yann Ruffieux, employé d'administration au Secrétariat municipal, a rendu visite à Mme Iole Trevisan, née le 14 mai 1927, afin de célébrer ses nonante ans.

C'est accompagnée de son mari, M. Cesare Mattiello, d'une de ses petites-filles et du père de cette dernière, que Mme Trevisan nous a reçus à son domicile.



Ce moment fut l'occasion d'échanger en toute simplicité des souvenirs sur le parcours de vie de Mme Trevisan et de son attachement particulier à la commune de Saint-Sulpice, qu'elle considère comme « sa commune ». Nous en avons également profité pour lui remettre quelques présents afin de marquer ce bel âge.

De nationalité italienne et née dans la province de Venise, Mme Trevisan, qui garde toujours un joli accent italien, a passé la majeure partie de sa jeunesse dans le village de Codroipo, une commune de la province d'Udine dans la région Frioul-Vénétie julienne en Italie, où elle a rencontré son mari.

C'est en 1947 qu'elle arrive en Suisse afin d'y travailler comme femme de ménage pour une durée qui n'était prévue que de 6 mois. Finalement, après quelques séjours à l'étranger (notamment en France, à Cuba et à New-York) pour y retrouver de la famille et pour des raisons professionnelles, ainsi qu'un retour en Italie pour célébrer son mariage en 1954, Mme Trevisan n'est jamais repartie de la Suisse.

Maman de deux filles et grand-maman de quatre petits-enfants, Mme Trevisan réside à Saint-Sulpice depuis le 1^{er} septembre 1959, date à laquelle elle trouva un travail, de même que son époux, auprès de la famille de Rham. Mme Trevisan y exerça la profession d'employée de maison et son mari de jardinier.

Questionnée sur ses loisirs, Mme Trevisan s'adonne avec plaisir aux joies du jardin, principalement en fin de journée ou le soir.

Lors de notre visite, Mme Trevisan nous a réservé un accueil très chaleureux et nous a aimablement fait déguster un vin blanc typique de la région dans laquelle elle a passé sa jeunesse, un vin Frioul qui s'est avéré... succulent.

Nous remercions Mme Trevisan pour ce bon moment passé en sa compagnie ainsi que pour ses souvenirs qu'elle a bien voulu partager avec nous à l'occasion de cette célébration. Nos vœux les meilleurs de santé et longévité l'accompagnent.

Mme Sylvia Krieg

C'est dans une forme resplendissante que Madame Sylvia Krieg, née Borgnana le 22 juin 1927, a accueilli Monsieur Clerc dans son EMS à Ecublens où elle vit depuis novembre 2016.

Née à Préverenges, Mlle Borgnana a cependant vécu à St Sulpice depuis 1941. Ses parents ont construit et tenu pendant des années le « Léman Bleu » (aujourd'hui remplacé par l'Auberge Communale). Puis Mlle Borgnana s'est mariée à Monsieur Paul Krieg, lui-même très actif dans la commune.

Entourée de 4 enfants, Nicole, Claude, Anne-Lise et Catherine, 8 petits-enfants de 28 à 38 ans, et 7 arrière-petits-enfants de 6 mois à 9 ans, Madame Krieg coule des jours paisibles et nous lui souhaitons encore de belles années remplies de bonheur en famille.

Alexia Lehmann



Mme Sylvia Krieg en compagnie de M. Clerc et entourée des siens : son fils Claude Krieg et son épouse Christiane, sa fille Nicole Pahud, ainsi que Théa, 6 mois, benjamine de ses arrière-petits-enfants.

N A I R E S

Mme Susanne Debonneville

Jeudi 6 juillet, une visite officielle a eu lieu chez Mme Susanne Debonneville, née le 1^{er} juillet 1927. La délégation était composée de M. le Syndic A. Clerc et de Mme J. Winkelmann, secrétaire municipale adjointe.

Entourée de personnes chères (son neveu Frédy de Coinsins, sa voisine Mme Ruegg et sa « presque fille » Gislaïne), Mme Susanne Debonneville, doyenne de son quartier de la rue du Centre où elle réside depuis 1950, nous a reçus en cette journée caniculaire à l'occasion de son nonantième anniversaire.

Née à Coinsins au sein d'une famille paysanne, cadette d'une fratrie de 8 enfants (3 garçons et 5 filles), elle évoque son enfance et sa jeunesse en soulignant le bonheur d'avoir grandi au sein d'une grande famille unie et sans histoires. C'est d'ailleurs un de ses frères, le père de son neveu Frédy, qui a repris le domaine familial.

Avec son époux coiffeur de profession, décédé il y a 3 ans, et avec qui elle a tout appris du métier, Mme Debonneville tenait le salon de coiffure local. Tout d'abord pendant 11 ans au cœur du village, à côté du magasin de tabac chez Carline, puis ensuite au rez-de-chaussée de la maison de la rue du Centre 12, construite en 1961, où elle vit actuellement. Le syndic d'alors, M. Gourdou, avait conseillé aux époux de ne pas construire le bâtiment trop près de la route pour disposer de places de parc en suffisance pour la clientèle. Elle se souvient de ses

clients d'alors, principalement les gens du village, qui comptait à cette époque quelque 800 âmes... et du travail incessant au salon presque 7 jours sur 7.

Mme Debonneville évoque les autres commerçants du village et parle en particulier avec nostalgie des « pâtés à Pahud », boucherie située à l'époque au bas du chemin du Pâqueret.

Après nombre d'années d'activité soutenue dans la coiffure, les époux ont cessé leurs activités commerciales. C'est d'ailleurs dans l'ancien salon, reconverti en un agréable espace à vivre, que Mme Debonneville reçoit ses invités.

Veuve depuis 3 ans et, comme elle le dit elle-même malicieusement, retraitée depuis 31 ans, Mme Debonneville aime de toute évidence voir le bon côté de la vie. Elle a gardé une relation affective privilégiée avec son ancienne employée Gislaïne, engagée comme coiffeuse en 1964 et qui logeait chez ses patrons. Cette dernière la considère comme sa maman et lui rend visite 1 à 2 fois par semaine, pour lui tenir compagnie, l'emmener en courses ou à des rendez-vous chez le dentiste ou le médecin.

Passionnée de jardinage, Mme Debonneville entretient avec amour son grand jardin et préfère les plantes vivantes aux fleurs coupées. Pour décorer son intérieur, elle avoue un faible pour les belles orchidées qui ont pour avantage de reflorir durant plusieurs années.

Un de ses hobbies est de réaliser des puzzles. Son record est la réalisation d'un modèle géant ne comptant pas moins de 6000 pièces. Elle aime aussi jouer aux cartes (de préférence quand le jeu n'est pas trop rapide et qu'il manque un joueur!) et se remémore le club de Jass local créé par M. Vauthey, alors concierge de l'église romane.

Curieuse, Mme Debonneville a demandé au Syndic combien de personnes plus âgées qu'elle vivent encore dans la commune. La réponse, obtenue par un coup de téléphone au pied-levé à l'office de la population, est de 36!

Nous la remercions pour l'excellent accueil qu'elle nous a réservé et l'agréable moment passé en sa compagnie. Nous avons particulièrement apprécié sa vivacité d'esprit.

Nos vœux de bonne santé et de longévité l'accompagnent. Rendez-vous a d'ailleurs d'ores et déjà été pris pour une prochaine rencontre officielle dans 10 ans!



FSG

Grande réussite pour la soirée raclette au feu de bois sur la plage du Laviau le soir du samedi 17 juin. Un avant-goût des vacances d'été!





SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

Musique à St-Sulpice

**Trio Acanthe, dimanche 3 septembre 2017
à 17h00 à l'église romane**

Le trio Acanthe avec Béatrice Jaermann-Degex à la flûte, Hans Egidi à l'alto et Julie Sicre à la harpe propose un programme qui suscite l'imagination, la curiosité et qui favorise le dialogue entre le public et les interprètes.

Ces trois musiciens accomplis, amis et collègues à l'École de Musique de Pully, nourrissent des liens privilégiés avec les compositeurs du XX^e siècle, époque propice au répertoire original pour cette formation.

C'est en 1915, sous la plume de Claude Debussy, qu'apparaît pour la première fois cette formation flûte, alto et harpe.

Le Trio Acanthe vous propose le programme suivant :

Arnold Bax, (1883-1953): Elegiac Trio

Michel Hostettler, (1940): Fantaisie orphique

Kajja Saariaho, (1942): New Gates

Claude Debussy, (1862-1918): Sonate, Pastorale, Interlude, Final

Maurice Ravel, (1875-1937): Sonatine Transcription F. Pierre

Nous nous réjouissons de vous accueillir pour ce moment musical. Entrée libre – Collecte

M. Gillot



Exposition Gribouiller les marées!

Le peintre Jacques Walther expose ses toiles ainsi que des bronzes coulés spécialement pour cette exposition!

à l'Espace 52 à St Sulpice du jeudi 21 septembre au dimanche 1^{er} octobre à 19 heures

ouvert chaque jour de 16 à 19 heures, **vernissage le jeudi 21, à partir de 18h30**

« Ces œuvres nouvelles apparaissent comme des concentrés de grands formats, où les traits extrêmement gestuels de naguère ont fait la place à des "gribouillages" maîtrisés, au crayon et à l'acrylique, qui toujours font apparaître la vigueur du trait, traversé par une gamme colorée tirant sur le jaune. Cet univers poétique jaillit de l'inconscient, des racines de l'être, en une pulsation primitive, où le chaos s'organise librement, pour faire apparaître des formes organiques, sensuelles, raffinées. »

C'est en ces mots que Pierre Hugli parlait ce printemps des nouvelles œuvres de Jacques Walther (voir PH+arts no127) qui préludaient aux diverses séries que l'artiste va présenter

à l'Espace 52 dès le 21 septembre. Avec des couleurs volontairement retenues, ces toiles, qu'elles soient grandes – voire très grandes – ou plus petites, se situent à mi-chemin entre le dessin et la peinture. Bien qu'abstraites, elles parlent de marées, de vent, de courants vitaux qui engendrent des formes naturelles, bien qu'inédites. Rappelons que ces créations se situent dans un long et riche parcours de peintre qui, depuis plus de trente ans, oscille entre figuration et abstraction.

Jacques Walther, dont l'atelier est installé depuis vingt ans dans le quartier du Flon à Lausanne, est également (mais plus rarement) sculpteur et il présentera à St-Sulpice quelques



2^e exposition de photographes amateurs à l'Espace 52 à St-Sulpice

**du jeudi 19 octobre au dimanche 29 octobre 2017 ouvert chaque jour
de 16 heures à 19 heures, vernissage jeudi 19 octobre dès 18h30**

Quatre artistes photographes amateurs exposeront :

Madame Fabienne Sypowski de Lausanne

Elle aime écrire avec la lumière collectée lors de ses voyages inoubliables, sensible aux lignes d'un paysage, une architecture.

Elle en propose une interprétation personnelle!

Monsieur Walther Siegmund de Cheyres

qui pratique l'art de la cuisine et avec la même passion l'art de la photographie. Il nous propose un thème original : les portes, fenêtres et autres ouvertures. Son art nous invite à la découverte du monde.

Monsieur Michel Monachon de Grandvaux

Passionné d'images, curieux des mystères et merveilles de la nature. Il partagera ses découvertes entre battements d'ailes et feuillages.

Grâce à la macro photographie.

Monsieur Sébastien Amy de Lausanne

La photo est l'art de peindre la lumière! Parfois subtile, violente, cette alliée naturelle ou artificielle sans qui la photo et la vie ne pourraient exister! il nous propose un thème sur les rayons de lumières.

Réservez la date du vernissage où vous aurez l'occasion de régaler vos yeux, et les rencontrer.

petits bronzes figuratifs, dont les originaux en argile datent souvent de quelques années, mais qui seront coulés spécialement pour cette exposition.

Par ailleurs, l'artiste – bien que né au Maroc – est un enfant de Morges, où il a fait toute sa scolarité avant de rejoindre le gymnase puis les « Beaux-Arts » de Lausanne. Et pourtant c'est très rare qu'il expose si près de Morges. Alors profitez-en!

Le vendredi 29 septembre, dans le cadre de l'exposition (Jacques Walther à l'Espace 52), aura lieu le vernissage de la nouvelle monographie consacrée aux œuvres récentes de l'artiste : « Jacques Walther 10-16 ». Cent cinquante reproductions réparties en cinq cahiers thématiques, rassemblés dans un coffret. Cet ouvrage atypique est le fruit d'une collaboration entre le graphiste Sébastien Bohner, à Lausanne, l'imprimerie Cavin, à Grandson, et Jacques Walther. Il sera présenté pour la première fois lors de cette soirée.



POLICE OUEST LAUSANNOIS

Rentrée scolaire 2017: « Roues arrêtées, enfants en sécurité »

Le retour en classe des écoliers a permis de rappeler aux automobilistes et parents leurs responsabilités. Du 21 août au 1^{er} septembre 2017, la Gendarmerie vaudoise et les Polices communales vaudoises ont invité les usagers de la route à redoubler de vigilance afin de protéger les enfants sur le chemin de l'école.

Dans le canton de Vaud en 2016, 56 enfants piétons de moins de 15 ans ont été blessés, dont 24 se trouvaient sur un passage piéton. Cette même année au niveau Suisse, 12 enfants de moins de 15 ans sont décédés sur les routes, soit près du double qu'en 2015. Ceci représente la première cause de décès accidentel chez les enfants de moins de 15 ans.

Actions de sensibilisation auprès des conducteurs et des parents

Sur la route, une simple inattention ou la violation des règles les plus élémentaires peuvent avoir des conséquences dramatiques. C'est dans la poursuite de l'effort tant préventif que répressif coordonné par les différents acteurs qu'une nouvelle campagne de sensibilisation a eu lieu pour la rentrée scolaire 2017. Cette campagne, intitulée « Roues arrêtées, enfants en sécurité », a été menée par les polices en collaboration avec le Touring Club Suisse (TCS), le Fonds de sécurité routière (FSR) et le Bureau de prévention des accidents (BPA). Mille affiches ont été remises aux communes du canton, ainsi que des ban-

deroles du TCS, pour être placées aux abords des écoles.

Durant dix jours, gendarmes et policiers communaux vaudois ont invité les automobilistes et les parents à prendre conscience des dangers et à adopter les comportements les plus à même de protéger les plus jeunes. L'accent a été en particulier mis sur le respect des règles de la circulation aux abords des passages de sécurité. Des contrôles de vitesse au moyen de radars mobiles ont également été entrepris à proximité des établissements scolaires.

Une sensibilisation a également été faite auprès des parents déposant leurs enfants systématiquement en voiture à l'école. Ceux-ci négligent parfois les zones de dépose ou de stationnement et vont jusqu'à perturber le trafic. La Police coordonnée les a orientés ainsi vers une méthode pédagogique: la « conduite accompagnée ». De ce fait, elle incite les parents à exercer le chemin de l'école le plus sûr et à repérer les dangers liés à la circulation avec les enfants. Cela leur permet ainsi d'emprunter seuls le chemin de l'école, en toute sécurité, et de gagner en autonomie.

Prévention en classe dès le lundi 4 septembre 2017

Pour les enfants et adolescents en âge de scolarité et en apprentissage, l'appel de la route est puissant et ils oublient souvent que celui-ci

s'accompagne de prises de risques. L'éducation à la sécurité routière dès le plus jeune âge est indispensable et constitue l'une des priorités des acteurs de la sécurité routière. A cet égard, les spécialistes de la prévention routière de la Police cantonale et des Polices communales se rendent périodiquement dans les établissements scolaires et professionnels dispenser des heures d'éducation routière. Ce faisant, les élèves bénéficient d'une formation de qualité et apprennent dès le plus jeune âge à développer leur conscience de la sécurité routière.

La Police coordonnée rappelle, en outre, que dans les véhicules, les enfants de moins de 12 ans, et dont la taille ne dépasse pas 1m50, doivent être placés sur des sièges pour enfants ou des rehausseurs et sanglés. Ne pas s'attacher implique que les occupants du véhicule ont trois fois plus de risques d'être blessés et trente-deux fois plus d'être tués. Sans ceinture, un choc à 50 km/h correspond à une chute du 3^e étage.

Pour que les élèves qui démarrent la 1^{re} année soient plus visibles sur le chemin de l'école, ils se sont vu remettre le sautoir de sécurité. Les enfants de 3^e année ont reçu un gilet jaune.



OUEST LAUSANNOIS – PRIX WAKKER 2011

Une distinction d'architecture, d'urbanisme ou de paysagisme pour la qualité du bâti dans l'Ouest lausannois

Une distinction récompensera les réalisations architecturales, urbanistiques ou paysagères exemplaires dans l'Ouest lausannois. En la créant, l'Association « Ouest lausannois: Prix Wakker 2011 » et les huit Communes de l'Ouest lausannois entendent valoriser la recherche de qualité et la création du patrimoine de demain. Un appel à candidatures est lancé.

Le dynamisme de l'Ouest lausannois offre un contexte motivant pour les maîtres d'ouvrage et les architectes, urbanistes ou paysagistes qu'ils mandatent. La Distinction de l'Ouest lausannois, créée par l'Association « Ouest lausannois: Prix Wakker 2011 » (association créée suite à l'obtention du Prix Wakker en 2011) et les huit Communes du

district, mettra en valeur la qualité de leur réalisation dans le bâti.

Appel à candidatures

Trois à cinq lauréats seront désignés tous les trois ans. Un appel à candidatures, avec délai en octobre 2017, vient d'être lancé. Il s'adresse aux propriétaires, maîtres d'ouvrage et professionnels. Des réalisations de tout type (constructions, transformations, bâtiment privé ou public, de logements ou d'activités, ouvrage d'art, infrastructure, espace public, espace vert, etc.) mises en service entre janvier 2011 et octobre 2017 peuvent être proposées.

L'organisation est assurée par le Bureau Stratégie et développement de l'Ouest lausannois (SDOL). Les habitants de l'Ouest

lausannois pourront assister à une partie des délibérations du jury, composé de membres professionnels indépendants et de représentants des Communes et de SDOL. La Distinction de l'Ouest lausannois sera remise pour la première fois en mars 2018, année européenne du patrimoine culturel et dixième anniversaire du district. Une exposition publique et des publications seront consacrées aux réalisations des participants.

À consulter :

Association « Ouest lausannois: Prix Wakker 2011 »: www.olpw-2011.ch

Dépliant Appel à candidatures (lien vers le PDF sur le site SDOL)

Stratégie et développement de l'Ouest lausannois (SDOL): www.ouest-lausannois.ch

Rentrée : réjouissez-vous !

DU 5 AU 20 SEPTEMBRE 2017

INSCRIPTION OFFERTE

+ 2 MOIS GRATUITS !

FITNESS GOLD GYM

ST-SULPICE

GOLDGYM-FITNESS.CH

5H30 - 23H 7/7

ECHALLENS

RENNENS - LAUSANNE -

TechLine

l'informatique à votre service

info@techline.ch www.techline.ch

R. Pache 021 964 8307

• Réseaux

• Installation

• Vente matériel & logiciels
• Dépannage, Maintenance

tourner la tête? Contactez-nous !
Votre informatique vous fait

Ramassages officiels

Mercredi 6 septembre	Verre
Mercredi 20 septembre	Papier et carton
Mercredi 4 octobre	Verre
Mercredi 18 octobre	Papier et carton
Tous les jeudis	Déchets verts

Le prochain « Serpeliou » paraîtra
dès le 18 octobre 2017 (N° 254)

Délai pour la réception des textes :
vendredi 22 septembre 2017

Parution suivante :

N° 255, dès le 29 novembre 2017
(délai textes : 3 novembre)

Notre compte : CCP 10-719-8

Adresse postale :

Journal Le Serpeliou,
case postale 105,
1025 Saint-Sulpice

Courriel : nicolerochat@msn.com

DATES À RETENIR

Dimanche 3 septembre	Eglise romane	17.00	Concert « Musique à St. Sulpice » Trio Acanthe (v/annonce p.18)
Du jeudi 7 au dimanche 17 septembre	Espace 52	horaire p.9	Expo photographies Luigi Bezzola (v/annonce p.9) vernissage jeudi 7 dès 17.00
Mercredi 13 septembre	Complexe du Léman, Salle du Conseil communal	15.00	Spectacle de marionnettes Guignol (www.ringland.ch)
Du jeudi 21 septembre au dimanche 1 ^{er} octobre	Espace 52	16.00-19.00	Exposition du peintre Jacques Walther (v/annonce p.18) vernissage jeudi 21 dès 18.30 + vernissage monographie vendredi 29
Samedi 23 septembre	de Lausanne à Genève		Course LG Trail (v/annonce p.12)
Samedi 23 septembre*	Pl. du Motty, Ecublens	09.30-16.00	Fête au Motty (v/annonce p.13)
Samedi 23 septembre	Salle de la Paroisse St-François de Renens	15.30-17.00	Café deuil (v/annonce p.9)
Mercredi 27 septembre	Complexe du Léman, salle du conseil communal	20.30	Séance du conseil communal
Mercredi 27 septembre*	Salle communale Bussigny	20.15	Regards croisés entre un psychiatre et un théologien (v/annonce p.10)
Samedi 30 septembre	Rue du Centre 25	16.00-19.00	Inauguration de la boutique atelier « L'Empotée Art & Deco » (v/annonce p. 11)
Samedi 30 septembre et dimanche 1 ^{er} octobre	Stand de Tir de Colombier	09.00-12.00	Tir Inter-sociétés (org. Sté de Tir)
Dimanche 1 ^{er} octobre	Eglise romane	17.00	Concert de Musique baroque (quator de flûtes à bec, harpe, clavecin. Entrée libre, collecte)
Dimanche 8 octobre	Eglise romane	17.00	Concert de chants religieux et profanes par le Chœur de la Colline. Entrée libre, collecte, verre de l'amitié
Du jeudi 19 au Dimanche 29 octobre	Espace 52	16.00-19.00	Expo de photographes amateurs (v/annonce p. 18) vernissage jeudi 19 dès 18.30

* Diverses autres dates de la Paroisse Réformée à voir en p. 13

DONATEURS

Nous remercions vivement toutes les personnes ci-dessous de leurs dons qui nous prouvent l'intérêt porté par nos lecteurs à leur journal local.

Monique AEBISCHER, Yves et Catherine ALLEMANN, Isabelle AMEZ-DROZ, Truedelies AMSLER, Boubakar ARIBOT, Michel AUSONI, Walter BAUMGARTNER, Thomas et Claudine BECK, Urban et June BINZ, Jacqueline BLANC, Rachel BONGARD, Michel BONNARD, Lilly BORNAND, Cinzia BREGA, Josiane BRUNET, Philippe BUXCEL, Jean-Charles et Berit CEROTTINI, Hervé CHASSOT, Gilles CHASSOT, André CIOCCA, Marie-Claire CORMINBOEUF, Gabrielle CUENDET, Michel et Michèle DEPIERRAZ, Benito DOLCI, Olivier Jean DUNANT, André FLÜCKIGER, Alain FONTANELLAZ, Michèle FONTOLLIET, Graziella GIANELLA, René et Liliane GILLIÉRON, Dominique et Marguerite GILLOT, Daniel et Suzanne GIROUD, Jean-Pierre et Denise GLAUS, Gabriel GOLAY, Aline GRENIER, Rémy et Ghislaine GRUAZ, Philippe GUEX, Jacqueline GUIGNARD, Olivier et Françoise HEUER, Jürg HUBER, Daniel et Astrid JAEGLÉ, C. JOSEPH, Rémy KAPPELER, Bernard KESSLER, Ismail KIRIMLI KARAKAS, Gerhard et Suzanne KÜMMERLÉ, Maciej LAPINSKI, Myriam LAVANCHY, Verena LEHMANN, Odette LEISER, Michel et Rose-Marie LUTZ, Eric MABILLE, Annie MARCELLE, Christiane MICHEL, Jean-François et Danielle MOLLES, Sergio et Valérie MONTAGNER, François et Anne-Marie NEUHAUS, Michel NICOLLIER, Streten et Francine OGNJANOVIC, Maria Pombo LEITOS, Sophia POPECENSKI, Claude Denise PROBST, Nicole RAYROUX, Patrick REICHLE, Françoise REUSE, Catherine RODRIGUEZ, Olivier et Patricia RUEGG, Gabrielle RYSER, Jeannine THÉRAULAZ, Jacques et Colette THEUMANN, Christian TSCHUELIN, Famille V. BRAISSANT et G. ROTA, Janine VILLARD, Fernand VOIROL, Monique VOUTAZ, Pierre-Cédric VUILLEUMIER, Bertrand et Corinne WILLI, Rose-Marie WINZELER, Paul WIRTH, Cabinet d'expertise médicale Les Cèdres Sàrl.

Montants pris en compte jusqu'au 04.08.17

Nouveau, à St-Sulpice

Cours de Piano, Flûte

de 6 à 96 ans,
au rythme de chacun

Initiation musicale

à partir de ~ 4 ans,
en petits groupes

Professeurs diplômés
et expérimentés.

Contact : 079 636 50 74



vivanglais

L'anglais vivant pour vos enfants

L'anglais pour vos enfants

Méthodes adaptées aux enfants dès 3 ans

Avant l'école infantile

dès 3 ans

Jusqu'en 8ème

dès 4 ans

Cours pour débutants

dès 12 ans

St-Sulpice - Morges

virginie@vivanglais.ch • 024 453 1600